

*Barnhouse Concert Band*

# THREE FOLK MINIATURES

**French Canadian Songs**  
**Arranged by Andre Jutras**

Price Complete Set: \$60.00 –Extra Score \$5.00

Set Catalog #012-1899-00

Score Catalog #012-1899-01

**Grade Level: 3**

## Barnhouse *Music Publications*



**C.L. BARNHOUSE COMPANY**

Music Publishers, 205 Cowan Ave. W., P.O. Box 680  
Oskaloosa, Iowa 52577 U.S.A.

## About The Composer



André Jutras

André Jutras, currently director of the Symphonic Band at the Université Laval School of Music, Quebec City, Quebec, Canada, has a great deal of musical experience, both as a performer and as a composer/arranger.

His early instrumental training included attending the Conservatoire National de Musique de Montreal, Montreal, Canada where he earned diplomas in both chamber music and oboe performance. During this time, he won numerous awards for his performing abilities.

André Jutras began his arranging and conducting career at an early age, writing arrangements and conducting stage bands and concert bands in Asbestos, Quebec, Canada, his hometown and won many awards with those bands. In addition, he wrote several arrangements for band and orchestra as the principal arranger for the Quebec Symphonic Orchestra's "pops" concerts and children's "matinees".

Presently, Mr. Jutras plays English Horn with the Quebec Symphonic Orchestra and teaches Oboe and English Horn at Ste-Foy College and the Université Laval School of Music, both in Quebec City and is studying composition and orchestration with Francois Morel and conducting with Simon Streatfield.

## A Note To The Conductor

THREE FOLK MINIATURES is based on three French-Canadian folk songs. Although written as three separate movements, they should be played with as little break between as possible.

The first song "V'la la'bon vent," which translates "here is the good wind," is said to have been used by French sailors on their way to discover Canada in the early 17th Century as a method for establishing a rhythm for "hoisting the main sail" upon the arrival of a good tailwind. After a short introduction, this song's main theme is stated by the Trumpets, Horns and Baritones over rhythmic figures that should be played no louder than forte. The andante at measure 15 is scored for solo Oboe and Baritone while the Clarinet choir sustains chords. The first theme reappears and the movement ends quietly on a suspension.

In the second song "Isabeau s'y promène," a haunting sad love song which tells of the loneliness of being away from a loved one. The theme is first played in this movement by the brass choir and should sound very full and sustained, yet soft. At measure 21, the low woodwinds and Timpani play an ostinato figure that gives the upper woodwinds the support for the second statement of the main theme at measure 23. Don't allow the woodwinds to play too loud, destroying the effect of the parallel fourths voicings. Hold the last fermata long enough to allow the sound to fade away. Be sure to give the brass time to remove their mutes before beginning the third movement.

"Les Raftmen," the third folk song, is a well known folk melody that was sung by the loggers and lumberjacks of the Canadian forests. Its steady rhythm provided a basis for swings of the axe in unison. After the trees were cut down they were dragged down to the river and tied into huge floating rafts. These "raftmen" would ride the log rafts down the river to the sawmill. In this arrangement, "Les Raftmen" is played three times, each statement being different in style. Throughout the movement, the timpanist should use hard mallets to get a very sharp, tight sound. The tempo should be quite fast and steady. At measure 35 watch the accents and try not to allow the tempo to drag. At measures 45 and 46 bring out the trumpets and horns playing quarter notes. This movement ends with solid scoring and should be powerful and dramatic.

Take extra care when playing this piece for articulations. Even when not indicated, the eighth-notes should be played rather short "quasi staccato."

André Jutras

This work was premiered April 6, 1986 in Jonquière, Province of Quebec, Canada by "L'harmonie Saguenay de Jonquière," Mr. André Côté, Conductor.

# THREE FOLK MINIATURES

## Instrumentation

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Full Conductor Score.....   | 1 |
| C Piccolo .....             | 1 |
| 1st C Flutes .....          | 5 |
| 2nd C Flute .....           | 5 |
| 1st Bb Clarinet.....        | 3 |
| 2nd Bb Clarinet.....        | 3 |
| 3rd Bb Clarinet.....        | 3 |
| Eb Alto Clarinet.....       | 1 |
| Bb Bass Clarinet.....       | 2 |
| Oboe.....                   | 2 |
| Bassoon.....                | 2 |
| 1st Eb Alto Saxophone ..... | 2 |
| 2nd Eb Alto Saxophone.....  | 2 |
| Bb Tenor Saxophone .....    | 1 |
| Eb Baritone Saxophone.....  | 1 |
| 1st Bb Trumpet .....        | 3 |
| 2nd Bb Trumpet.....         | 3 |
| 3rd Bb Trumpet.....         | 3 |
| 1st & 2nd F Horns.....      | 2 |
| 3rd & 4th F Horn .....      | 2 |
| 1st Trombone.....           | 2 |
| 2nd Trombone .....          | 2 |
| 3rd Trombone .....          | 2 |
| Baritone TC .....           | 1 |
| Baritone BC .....           | 2 |
| Tuba.....                   | 4 |
| String Bass .....           | 1 |
| Percussion 1:.....          | 2 |
| Percussion 2:.....          | 3 |
| Timpani .....               | 1 |

### THREE FOLK MINIATURES

#### French Canadian Songs

|               |      |       |                                                                     |
|---------------|------|-------|---------------------------------------------------------------------|
| Piccolo       | II.  | m. 23 | Write dolce in the part.                                            |
|               | III. | m. 41 | Put an accent on the last (f) in the part.                          |
| 1st Flute     | III. | m. 3  | Part should have an Ab on count 4.                                  |
|               | III. | m. 41 | Put an accent on the last (f) in the part.                          |
| 2nd Flute     | III. | m. 41 | Put an accent on the last (f) in the part.                          |
| 1st Clarinet  | III. | m. 28 | The score should have an "A" on the and of 3, and a "D" on count 4. |
|               | III. | m. 39 | Count 1 in the score should be "F - Eb."                            |
|               | III. | m. 41 | Put an accent on the last (f) in the part.                          |
| 2nd Clarinet  | III. | m. 41 | Put an accent on the last (f) in the part.                          |
|               | III. | m. 51 | Part needs                                                          |
| 3rd Clarinet  | I.   | m. 26 | Counts 2 and 3 in the part should be "F and E."                     |
|               | III. | m. 39 | Count 1 in the score should be "C - Bb."                            |
|               | III. | m. 41 | Put an accent on the last (f) in the part.                          |
|               | III. | m. 51 | Part needs                                                          |
| Bass Clarinet | III. | m. 14 | Score should have an "Eb" on count 1.                               |
|               | III. | m. 51 | Part needs                                                          |
| Oboe          | III. | m. 1  | Part should have a "B" on count 3.                                  |
|               | III. | m. 41 | Put an accent on the last (f) in the part.                          |
| Bassoon       | III. | m. 14 | Score should have a "Bb" on count 1.                                |
| 1st Alto Sax  | I.   | m. 5  | There shouldn't be grace notes in the part.                         |
| 2nd Alto Sax  | III. | m. 47 | Part needs <i>fff</i> on count 3.                                   |
|               | III. | m. 51 | Part needs                                                          |
| Tenor Sax     | I.   | m. 1  | Score needs line through 1st note.                                  |
|               | III. | m. 5  | Part and score should be a "D" tied to m. 6.                        |
|               | III. | m. 51 | Part needs                                                          |
| Baritone Sax  | I.   | m. 24 | Part needs accent mark on all notes.                                |
|               | III. | m. 14 | Beat 1 should be a "Bb" in the score.                               |
| 1st Trombone  | I.   | m. 6  | Beat 1 should be an "Eb" in the part.                               |
| Baritone B.C. | III. | m. 24 | The and of 2 in the part should be an "F."                          |

## THREE FOLK MINIATURES

(French-Canadian Songs)

Full Conductor Score

Time of Performance - 4: 40

## I. V'la l'bon vent

by Andre' Jutras

B1899

Allegro moderato (♩ = 126)

Piccolo  
 Flutes  
 Oboe  
 B♭ Clarinets  
 E♭ Alto Clarinet  
 B♭ Bass Clarinet  
 Bassoon  
 E♭ Alto Saxophones  
 B♭ Tenor Saxophone  
 E♭ Baritone Saxophone  
 B♭ Trumpets  
 F Horns  
 Trombones  
 Baritone  
 Tuba  
 String Bass  
 Mallet Percussion (Chimes)  
 Timpani  
 Snare Drum  
 Triangle  
 Bass Drum

Allegro moderato (♩ = 126)  
 f, fp, fpp, div., unis., (Sua ad lib.), ff, S.D. mf, cresc.

6

Picc. *ff* *f*

Fls. 1 *ff* *f* 2

Ob. *ff* *f*

1 *ff* *f* 2

Clas. 3 *ff* *f*

A.Cl. *ff* *f*

B.Cl. *ff* *f*

Bsn. *ff* *f*

1 *ff* *f* 2

A.Saxs. *ff* *f*

T.Sax. *ff* *f*

Bar.Sax. *ff* *f*

6

1 *ff* *f marcato* 2 *ff* *f marcato* 3 *ff* *f marcato*

Hrn. 1 *ff* *a2* *f marcato* 2 *ff* *a2* *f marcato* 3 *ff* *f marcato* 4

1 *ff* *f* 2 *ff* *f* 3 *ff* *f*

Trbs. *ff* *f*

Bar. *ff* *f marcato*

Tuba *ff* *f*

St.B. *ff* *f*

Mallets

Temp. *ff*

S.D. *ff*

B.D. *ff*

3418 6 7 8 9 10 11

rit. 15 Andante (♩ = 80)

Picc. (Solo)

Fls. 1 2

Ob. Ob. (Solo)

Cl. 1 2 3 div.  $\rho$

A. Cl.  $\rho$

B. Cl.  $\rho$

Bsn.  $\rho$

A. Sax. 1 2

T. Sax.

Bar. Sax. B. Cl.  $\rho$

1 2 3 rit. 15 Andante (♩ = 80)

Tpts. 1 2 3

Hns. 1 2 3 4

Trbs. 1 2 3

Bar. (Solo)  $f$

Tuba B. Cl.  $pp$  (one only)

St. B.

Mallets (Chimes)  $ff$

Timp.

S.D. Trgl. Trgl.  $mp$

B.D.

3418 17 13 14 15 16 17

Tempo 1°

19

Picc. *fp* *ff* *f*

Fls. 1 *fp* *ff* *f*

2 *fp* *ff* *f*

Ob. *fp* *ff* *f*

1 *fp* *ff* *f*

2 *fp* *ff* *f* *unis.*

3 *fp* *ff* *f* *unis.*

A.Cl. *fp* *ff* *f*

B.Cl. *fp* *ff* *f*

Bsn. *fp* *ff* *f*

A.Sax. 1 *fp* *ff* *f*

2 *fp* *ff* *f*

T.Sax. *fp* *ff* *f*

Bar.Sax. *fp* *ff* *f*

Tempo 1°

19

1 *fp* *ff* *f marcato*

2 *fp* *ff* *f marcato*

3 *fp* *ff* *f marcato*

Hns. 1 *fp* *ff* *f marcato*

2 *fp* *ff* *f marcato*

3 *fp* *ff* *f marcato*

4 *fp* *ff* *f marcato*

Trbs. 1 *fp* *ff* *f*

2 *fp* *ff* *f*

3 *fp* *ff* *f*

Bar. *fp* *ff* *f marcato*

Tuba *fp* *ff* *f*

St.B. *fp* *ff* *f*

Chimes *fp* *ff* *f*

Mallets *ff*

Timp. *f* *ff* *f*

S.D. *ff* *f*

B.D. *ff* *f*

18 19 20 21 22 23

This is a page from a musical score, likely for a symphony or concert band. The score is written for a large ensemble of instruments, including woodwinds, brass, and percussion. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 3/4. The score is divided into measures, with some measures containing multiple staves for different instruments. The tempo markings are 'rit.' (ritardando) and 'Lento' (slow). The dynamics range from 'pp' (pianissimo) to 'ff' (fortissimo). The score includes various performance instructions, such as '(Solo)' for the Piccolo and Flutes, and 'div.' (divisi) for the strings. The percussion section includes Mallets, Chimes, Glockenspiel, and various drums. The woodwind section includes Piccolo, Flutes, Oboes, Clarinets, Saxophones, and Baritone. The brass section includes Trumpets, Trombones, Baritone, and Tuba. The string section includes Violins, Violas, Cellos, and Double Basses. The score is written in a standard musical notation style, with notes, rests, and other musical symbols. The page is numbered 10 in the bottom right corner.

# II. Isabeau s'y promene

9

Lento (♩=44)

*Alto Clarinet*

7

Piccolo

Flutes 1 2 *(a2)* *mf*

Oboe *mf*

B♭ Clarinets 1 2 3 *mf*

E♭ Alto Clarinet *mf*

B♭ Bass Clarinet *mf*

Bassoon *mf*

E♭ Alto Saxophones 1 2 *mf*

B♭ Tenor Saxophone *mf*

E♭ Baritone Saxophone *mf*

Lento (♩=44)

7

B♭ Trumpets 1 2 3 *mf dolce* *mp dolce* *mp dolce*

F Horns 1 2 3 4 *a2* *mp dolce* *a2* *mp dolce*

Trombones 1 2 3 *mp dolce* *mp dolce* *mp dolce*

Baritone *mp* Bsn., B. Cl. *play* *mp dolce* *mp dolce*

Tuba *mp dolce*

String Bass

Mallet Percussion (Glockenspiel - Vibraphone) (2 players)

Timpani

Triangle Bell Tree

Suspended Cymbal B.D. Tacet al fine

15

Picc.

Fls. 1 2

Ob.

1 2 3

Cl. 1 2 3

A.Cl.

B.Cl.

Bsn.

1 2

A.Saxs.

T.Sax.

Bar.Sax.

15

1 2 3

Tpts.

1 2 3 4

Hns.

1 2 3

Trbs.

Bar.

Tuba

St.B.

Mallets

Timp.

Trgl. Bell Tree

S.Cym.

3418

9 10 11 12 13 14 15 16 17

23

Picc. *mp dolce*

Fls. 1 *div. mp dolce*

2 *mp dolce*

Ob. *mp dolce*

1 *mp dolce*

2 *mp dolce*

3 *mp dolce*

A.Cl. *mp*

B.Cl. *mp*

Bsn. *div. mp*

A.Saxs. 1 *mp dolce*

2 *mp dolce*

T.Sax. *mp*

Bar.Sax. *mp*

23

1

2

3

Tpts. 1

2

3

Hns. 1

2

3

4

1

2

3

Trbs. 1

2

3

Bar. *(pizz.) mp*

Tuba *mp*

St.B. *mp*

Mallets *a2 (Vibes. and Glock.) mf*

Timp. *mp*

Trgl. Bell Tree *mp*

S.Cym. *mp*

3418

17 19 20 21 22 23 24 25 26

*Handwritten: 2001*

**Allargando**

**31**

Picc. *mf* *ff* Solo

Fls. 1 *mf* *ff* *mf*

2 *mf* *ff* *mf*

Ob. *mf* *ff*

1 *mf* *ff*

2 *mf* *ff*

3 *mf* *ff*

A.Cl. *mf* *ff*

B.Cl. *mf* *ff*

Bsn. *mf* *ff* *unis.*

A.Sax. 1 *mf* *ff*

2 *mf* *ff*

T.Sax. *mf* *ff*

Bar.Sax. *mf* *ff*

**31**

**Allargando**

Tpts. 1 *mf* *ff* Solo

2 *mf* *ff* *mf*

3 *mf* *ff*

Hns. 1 *mp* *mf* *a2* *ff*

2 *mp* *mf* *a2* *ff*

3 *mp* *mf* *ff*

4 *mp* *mf* *ff*

Trbs. 1 *mf* *ff*

2 *mf* *ff*

3 *mf* *ff*

Bar. *mp* *mf* *ff*

Tuba *mp* *mf* *ff*

St.B. *arco* *mf* *ff*

Mallets *mf* *ff*

Timp. *mf* *ff*

Trgl. Bell Tree

S.Cym. *mp* *f*

*Handwritten: 3418 21 27 23 341 35*

*Più lento (in 6) a tempo* **38**

Picc. *div. a4* niente

Fls. 1 *Tutti* *mf* *Solo* *pp* niente

Ob. *mf* *(Ob. Solo)* *pp* niente

Cl. 1 *pp* niente

Cl. 2 *pp* niente

Cl. 3 *pp* niente

A.Cl. *pp* niente

B.Cl. *pp* niente

Bsn. *pp* niente

A.Sax. 1 *(one only)* *pp* niente

A.Sax. 2 *(one only)* *pp* niente

T.Sax. *(one only)* *pp* niente

Bar.Sax. *(one only)* *pp* niente

*Più lento (in 6) a tempo* **38**

Tpts. 1 *(one muted)* *pp* niente

Tpts. 2 *(one muted)* *pp* niente

Tpts. 3 *(one muted)* *pp* niente

Hns. 1 *(one muted)* *pp* niente

Hns. 2 *(one muted)* *pp* niente

Hns. 3 *(one muted)* *pp* niente

Hns. 4 *(one muted)* *pp* niente

Trbs. 1 *(one muted)* *pp* niente

Trbs. 2 *(one muted)* *pp* niente

Trbs. 3 *(one muted)* *pp* niente

Bar. *(one muted)* *pp* niente

Tuba *(one muted)* *pp* niente

St.B. *pizz.* *arco* *pp* niente

Mallets *Vibes. only* *pp* niente

Timp. *pp* niente

Trgl. Bell Tree *Bell Tree* *pp* niente

S.Cym. *pp* niente

3418 30 37 38 39 40 41 42 43

### III. Les Raftmen

Allegro con brio (♩ = 144)

Allegro con brio (♩ = 144)

Piccolo

Flutes 1 2

Oboe

B♭ Clarinets 2 3

E♭ Alto Clarinet

B♭ Bass Clarinet

Bassoon

E♭ Alto Saxophones 1 2

B♭ Tenor Saxophone

E♭ Baritone Saxophone

Allegro con brio (♩ = 144)

B♭ Trumpets 1 2 3

F Horns 1 2 3 4

Trombones 1 2 3

Baritone

Tuba

String Bass

Mallet Percussion (Chimes - Glockenspiel - Xylophone) (2 players)

Timpani

Snare Drum

Bass Drum

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony or concert band. The score is written for a large ensemble, including the following instruments:

- Picc. (Piccolo)
- Fls. (Flutes, 1 and 2)
- Ob. (Oboe)
- Cls. (Clarinets, 1, 2, and 3)
- A.Cl. (Alto Clarinet)
- B.Cl. (Bass Clarinet)
- Bsn. (Bassoon)
- A.Saxs. (Alto Saxophones, 1 and 2)
- T.Sax. (Tenor Saxophone)
- Bar.Sax. (Baritone Saxophone)
- Tpts. (Trumpets, 1, 2, and 3)
- Hns. (Horns, 1, 2, 3, and 4)
- Trbs. (Trombones, 1, 2, and 3)
- Bar. (Baritone)
- Tuba
- St.B. (Soprano Trombone)
- Mallets
- Timp. (Timpani)
- S.D. (Snare Drum)
- B.D. (Bass Drum)

The score is written in a single system, with each instrument or section having its own staff. The notation includes various musical symbols, such as notes, rests, and dynamic markings (e.g., *f*, *ff*, *fp*). The page is numbered 3418 at the bottom left.

13 *8va*

Picc. *mp dolce*

Fls. 1 *mp dolce*

2 *mp dolce*

Ob. *mp dolce*

1 *mp dolce*

2 *mp dolce*

3 *mp dolce*

A.Cl. *mp dolce*

B.Cl. *dim.* *p*

Bsn. *dim.* *p*

1 *dim.* *p*

A.Saxs. 2 *dim.* *p*

T.Sax. *dim.* *p*

Bar.Sax. *dim.* *p*

13

1 *dim.* *p*

2 *dim.* *p*

3 *dim.* *p*

Hns. 1 *dim.* *p*

2 *dim.* *p*

3 *dim.* *p*

4 *dim.* *p*

1 *dim.* *p*

Trbs. 2 *dim.* *p*

3 *dim.* *p*

Bar. *dim.* *p*

Tuba *dim.* *p*

St.B. *dim.* *p*

Mallets *Glock. (brass mallets)* *mp dolce*

Timp. *(écho)* *p* *pp*

S.D. *dim.* *p*

B.D. *dim.* *p*

*Allegro*

Picc.  
 Fls. 1  
 2  
 Ob.  
 1  
 Cls. 2  
 3  
 A. Cl.  
 B. Cl.  
 Bsn.  
 1  
 A. Sax.  
 2  
 T. Sax.  
 Bar. Sax.  
 1  
 Tpts. 2  
 3  
 1  
 Hns. 2  
 3  
 1  
 Trbs. 2  
 3  
 Bar.  
 Tuba  
 St. B.  
 Mallets  
 Timp.  
 S. D.  
 B. D.

3418  
 11 A  
 17  
 16  
 10  
 70

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony or concert band. The score is written for a large ensemble of instruments, including woodwinds, brass, and percussion. The instruments listed on the left are: Pice (Piccolo), Fls. (Flutes), Ob. (Oboe), Cls. (Clarinets), A.Cl. (Alto Clarinet), B.Cl. (Bass Clarinet), Bsn. (Bassoon), A.Saxs. (Alto Saxophones), T.Sax. (Tenor Saxophone), Bar.Sax. (Baritone Saxophone), Tpts. (Trumpets), Hns. (Horns), Trbs. (Trombones), Bar. (Baritone), Tuba, St.B. (Soprano Trombone), Mallets, Timp. (Timpani), S.D. (Snare Drum), and B.D. (Bass Drum). The score is divided into measures, with a repeat sign and a first ending bracket visible. Dynamic markings such as *f*, *ff*, and *fff* are used throughout. A section marked "Solo" is indicated for the Timpani. The score is written in a standard musical notation with a key signature of one flat and a time signature of 3/4.

Picc.

Fls. 1 2

Ob.

Cls. 1 2 3

A.Cl.

B.Cl.

Bsn.

A.Saxs. 1 2

T.Sax.

Bar.Sax.

Tpts. 1 2 3

Hns. 1 2 3 4

Trbs. 1 2 3

Bar.

Tuba

St.B.

Mallets

Glock.

Timp.

S.D.

B.D.

21 28 29 30 31 32

35

Picc. *f staccato*

Fls. 1 *f staccato*

2 *f staccato*

Ob. *f staccato*

1 *f staccato*

Cl. 2 *f staccato*

3 *f staccato*

A. Cl. *ff*

B. Cl. *ff*

Bsn. *ff*

A. Sax. *ff*

2 *ff*

T. Sax. *ff*

Bar. Sax. *ff*

35

1 *ff*

2 *ff*

3 *ff*

Hns. 1 *ff*

2 *ff*

3 *ff*

4 *ff*

Trbs. 1 *ff*

2 *ff*

3 *ff*

Bar. *ff*

Tuba *ff*

St. B. *ff*

Chimes *ff (L. v.)*

Xylo. *f*

Mallets *f*

Timp. *ff*

S.D. *f*

B.D. *ff*

a2 (opt.) *f*

a2 (opt.) *f*

33 34 35 36 37 38

42 (2 + 2 + 3)

Picc. *ff*

Fls. 1 *ff*

2 *ff*

Ob. *ff*

1 *ff*

2 *ff*

3 *ff*

Cls. *ff*

A. Cl. *ff*

B. Cl. *ff*

Bsn. *ff*

A. Saxs. *ff*

2 *ff*

T. Sax. *ff*

Bar. Sax. *ff*

42 (2 + 2 + 3)

1 *ff*

2 *ff*

3 *ff*

Tpts. *ff*

1 *ff*

2 *ff*

3 *ff*

Hns. *ff*

1 *ff*

2 *ff*

3 *ff*

Trbs. *ff*

2 *ff*

3 *ff*

Bar. *ff*

Tuba *ff*

St. B. *ff*

Mallets *ff*

Timp. *Solo* *f cresc.* *ff*

S. D. *ff*

B. D. *ff*

3418 2u 40 41 1.2 1.3 2.11

3418